

<i>Visto e registrato sul conto impegni</i> <i>Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen</i>					La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Direktorin des Amtes für Haushaltsangelegenheiten
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hj.	Trento Trient	

**REGIONE  
AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME  
REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA  
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER  
REGION**

**N. 63 Nr.**

**del 09/04/2015 vom**

Regolamento concernente "Determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige nel quinquennio 2015-2020 (art. 19 e 20-bis DPRReg. 1 febbraio 2005, n. 3/L e s.m.)".

Verordnung betreffend „Festsetzung des Betrags und Regelung der Amtsentschädigung und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol im Fünfjahreszeitraum 2015-2020 (Art. 19 und 20-bis des DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L mit seinen späteren Änderungen)“

**IL PRESIDENTE**

Visto l'art. 43 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670, recante "Approvazione del testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige", in base al quale il Presidente della Regione emana, con suo decreto, i regolamenti deliberati dalla Giunta;

visto l'articolo 19, comma 3, del DPRReg. 1 febbraio 2005, n. 3/L e s.m., in base al quale la misura dell'indennità di carica e del gettone di presenza degli amministratori degli enti locali è determinata con regolamento della giunta regionale adottato entro il 31 dicembre dell'anno precedente il turno elettorale generale, sentita la competente commissione legislativa regionale, d'intesa con le giunte provinciali di Trento e di Bolzano, le quali acquisiscono il parere del rispettivo Consiglio dei Comuni, ove istituito, ovvero, in sua assenza, del consorzio dei comuni;

Aufgrund des Art. 43 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 „Genehmigung des vereinheitlichten Textes der Verfassungsgesetze, die das Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffen“, in dem vorgesehen wird, dass der Präsident der Region mit eigenem Dekret die vom Regionalausschuss beschlossenen Verordnungen erlässt;

Aufgrund des Art. 19 Abs. 3 des DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L mit seinen späteren Änderungen, laut dem der Betrag der Amtsentschädigung und des Sitzungsgeldes für die Verwalter der örtlichen Körperschaften mit einer Verordnung festgelegt wird, die vom Regionalausschuss nach Anhören der zuständigen regionalen Gesetzgebungskommission im Einvernehmen mit den Landesausschüssen der Provinzen Trient und Bozen – welche die Stellungnahme des jeweiligen Rates der Gemeinden, falls ein solcher errichtet wurde, oder, bei dessen Nichtbestehen, des jeweiligen Gemeindeverbandes einzuholen haben – bis spätestens 31. Dezember des Jahres vor den allgemeinen Wahlen erlassen werden muss;

vista la deliberazione della Giunta regionale n. 54 dd. 8 aprile 2015 recante approvazione in via definitiva del regolamento regionale concernente "Determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige nel quinquennio 2015–2020 (art. 19 e 20-*bis* DPRReg. 1 febbraio 2005, n. 3/L e s.m.)".

Aufgrund des Beschlusses des Regionalausschusses vom 8. April 2015, Nr. 54 zur endgültigen Genehmigung der regionalen Verordnung betreffend „Festsetzung des Ausmaßes und Regelung der Amtsentschädigung und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol im Fünfjahreszeitraum 2010-2015 (Art. 19 und 20-*bis* des DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L mit seinen späteren Änderungen)“;

e m a n a

e r l ä s s t  
DER PRÄSIDENT

il seguente regolamento:

die nachstehende Verordnung:

**Determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige nel quinquennio 2015-2020 (art. 19 e 20-*bis* DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 3/L e s.m.)**

**Festsetzung des Betrags und Regelung der Amtsentschädigung und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol im Fünfjahreszeitraum 2015-2020 (Art. 19 und 20-*bis* des DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L mit seinen späteren Änderungen)**

## **CAPO I FINALITÀ**

## **I. KAPITEL ZIELSETZUNGEN**

### **Articolo 1 *Finalità***

### **Art. 1 *Zielsetzungen***

1. Il presente regolamento determina la misura e detta la disciplina delle indennità di carica e dei gettoni di presenza degli amministratori degli enti locali nel quinquennio 2015-2020, secondo quanto previsto dagli articoli 19 e 20-*bis* del DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 3 /L e s.m..

(1) Mit dieser Verordnung werden der Betrag und die Regelung der Amtsentschädigungen und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften im Fünfjahreszeitraum 2015-2020 gemäß den Bestimmungen laut Art. 19 und 20-*bis* des DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L mit seinen späteren Änderungen festgesetzt.

## **CAPO II INDENNITÀ DI CARICA**

### **Articolo 2**

#### *Misura dell'indennità di carica*

1. In base a quanto previsto dall'articolo 20-*bis* comma 4 del DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 3 /L e s.m., per il quinquennio 2015-2020 le misure delle indennità per la carica di sindaco, vicesindaco, assessore comunale, presidente, vicepresidente e assessore delle comunità della provincia di Trento e delle comunità comprensoriali della provincia di Bolzano sono quelle previste dal DPRReg. 20 aprile 2010 n. 4/L e s.m. ridotte del 7 per cento e con eventuale arrotondamento all'unità inferiore.

### **Articolo 3**

#### *Indennità di carica dei sindaci*

1. L'importo delle indennità di carica è quello riportato nella tabella A per i sindaci dei comuni della provincia di Trento e nella tabella B per i sindaci dei comuni della provincia di Bolzano.

### **Articolo 4**

#### *Cessazione dalla carica di sindaco*

1. In caso di dimissioni, impedimento permanente, rimozione, sospensione, decadenza o decesso del sindaco, l'indennità di carica prevista per il sindaco è attribuita al vicesindaco o all'assessore anziano in caso di dimissioni, impedimento permanente, rimozione, sospensione, decadenza o decesso dello stesso vicesindaco.

2. Salvo quanto previsto dal comma 1, la cessazione dalla carica di sindaco non determina alcuna variazione dell'indennità di carica fissata per gli assessori, compreso l'assessore anziano.

## **II. KAPITEL AMTSENTSCHÄDIGUNG**

### **Art. 2**

#### *Betrag der Amtsentuschädigung*

(1) Aufgrund der Bestimmungen laut Art. 20-*bis* Abs. 4 des DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L mit seinen späteren Änderungen entspricht der Betrag der Amtsentuschädigung für das Amt eines Bürgermeisters, Vizebürgermeisters, Gemeindereferenten, Präsidenten, Vizepräsidenten und Referenten der Gemeinschaften in der Provinz Trient bzw. der Bezirksgemeinschaften in der Provinz Bozen im Fünfjahreszeitraum 2015-2020 dem Betrag der Amtsentuschädigung laut DPRReg. vom 20. April 2010, Nr. 4/L mit seinen späteren Änderungen, der um 7 Prozent mit eventueller Abrundung auf die nächste ganze Zahl gekürzt wird.

### **Art. 3**

#### *Amtsentuschädigung der Bürgermeister*

(1) Der Betrag der Amtsentuschädigung ist für die Bürgermeister der Gemeinden der Provinz Trient in der Tabelle A und für die Bürgermeister der Gemeinden der Provinz Bozen in der Tabelle B angeführt.

### **Art. 4**

#### *Ausscheiden aus dem Amt eines Bürgermeisters*

(1) Bei Rücktritt, dauernder Verhinderung, Absetzung, Amtsverfall, Enthebung von den Amtsbefugnissen oder Ableben des Bürgermeisters ist die für den Bürgermeister vorgesehene Amtsentuschädigung dem Vizebürgermeister oder – bei dessen Rücktritt, dauernder Verhinderung, Absetzung, Amtsverfall, Enthebung von den Amtsbefugnissen oder Ableben – dem ältesten Gemeindereferenten zuzuerkennen.  
(2) Unbeschadet der Bestimmungen laut Abs. 1 bringt das Ausscheiden aus dem Amt eines Bürgermeisters keine Änderung der für die Gemeindereferenten – einschließlich des ältesten Gemeindereferenten – vorgesehenen Amtsentuschädigung mit sich.

### **Articolo 5**

#### *Indennità di carica dei vicesindaci e degli assessori*

1. L'ammontare dell'indennità di carica spettante ai vicesindaci e agli assessori è stabilito nelle misure riportate rispettivamente nelle tabelle C ed E per i comuni della provincia di Trento e nelle tabelle D e F per i comuni della provincia di Bolzano.

### **Articolo 6**

#### *Indennità di carica nei comuni con popolazione superiore ai 10.000 abitanti*

1. Nei comuni con popolazione superiore ai 10.000 abitanti l'indennità di carica per il sindaco, il vicesindaco e gli assessori è attribuita nella misura indicata nelle seguenti tabelle solo nel caso di incarico svolto a tempo pieno:

- a) nella tabella A colonna 5 per i sindaci dei comuni della provincia di Trento;
- b) nella tabella B colonna 5 per i sindaci dei comuni della provincia di Bolzano;
- c) nella tabella C colonna 2 per i vicesindaci dei comuni della provincia di Trento;
- d) nella tabella D colonna 2 per i vicesindaci dei comuni della provincia di Bolzano;
- e) nella tabella E colonna 2 per gli assessori dei comuni della provincia di Trento;
- f) nella tabella F colonna 2 per gli assessori dei comuni della provincia di Bolzano.

2. Nei comuni di cui al comma 1 l'incarico si considera svolto a tempo pieno qualora comporti un impegno non inferiore a 1.200 ore annuali.

3. Nel caso previsto dal comma 2 l'interessato dichiara che intende svolgere l'incarico a tempo pieno e annualmente autocertifica di aver effettuato il numero di ore pari al minimo richiesto.

### **Art. 5**

#### *Amtsentschädigung der Vizebürgermeister und der Gemeindereferenten*

(1) Der Betrag der den Vizebürgermeistern und den Gemeindereferenten zustehenden Amtsentschädigung ist für die Gemeinden der Provinz Trient in den Tabellen C und E, für die Gemeinden in der Provinz Bozen in den Tabellen D und F angeführt.

### **Art. 6**

#### *Amtsentschädigung in den Gemeinden mit einer Bevölkerung von mehr als 10.000 Einwohnern*

(1) In den Gemeinden mit einer Bevölkerung von mehr als 10.000 Einwohnern wird dem Bürgermeister, dem Vizebürgermeister und den Gemeindereferenten, sofern sie ein Vollzeitmandat ausüben, eine Amtsentschädigung in dem in den nachstehenden Tabellen angeführten Betrag zuerkannt:

- a) laut Tabelle A Spalte 5 für die Bürgermeister der Gemeinden der Provinz Trient;
- b) laut Tabelle B Spalte 5 für die Bürgermeister der Gemeinden der Provinz Bozen;
- c) laut Tabelle C Spalte 2 für die Vizebürgermeister der Gemeinden der Provinz Trient;
- d) laut Tabelle D Spalte 2 für die Vizebürgermeister der Gemeinden der Provinz Bozen;
- e) laut Tabelle E Spalte 2 für die Gemeindereferenten der Gemeinden der Provinz Trient;
- f) laut Tabelle F Spalte 2 für die Gemeindereferenten der Gemeinden der Provinz Bozen.

(2) In den Gemeinden laut Abs. 1 wird das Mandat als Vollzeitmandat betrachtet, wenn es einen Aufwand von mindestens 1.200 Stunden jährlich mit sich bringt.

(3) In dem in Abs. 2 genannten Fall muss die betroffene Person erklären, dass sie ein Vollzeitmandat auszuüben beabsichtigt, und jährlich eine eigenverantwortete Bescheinigung vorlegen, aus der hervorgeht, dass sie die vorgeschriebene Mindeststundenzahl geleistet hat.

4. Nel caso in cui l'incarico non risulti svolto a tempo pieno, la misura dell'indennità di carica è ridotta di un quinto.

5. Nel caso in cui l'amministratore, dopo aver dichiarato che intende svolgere l'incarico a tempo pieno, non autocertifichi di aver effettuato per l'ente almeno 1.200 ore nell'anno, ovvero autocertifichi di aver svolto un numero di ore inferiori, si applica quanto previsto dal comma 4 con recupero mensile nel corso dell'anno successivo dell'eccedenza dell'indennità corrisposta.

6. Le ore di permesso retribuito non si considerano ai fini dell'effettuazione delle 1.200 ore annuali.

#### **Articolo 7**

##### *Indennità di carica dei presidenti dei consigli comunali*

1. La misura dell'indennità di carica dei presidenti dei consigli comunali è fissata nella tabella G per i comuni con popolazione superiore a 10.000 abitanti della provincia di Trento e nella tabella H per i comuni con popolazione superiore a 15.000 abitanti della provincia di Bolzano.

#### **Articolo 8**

##### *Consigli circoscrizionali*

1. Il consiglio comunale, con deliberazione approvata con il voto favorevole dei due terzi dei consiglieri assegnati, può attribuire un gettone di presenza per i consiglieri delle circoscrizioni per le sole sedute del consiglio circoscrizionale e una indennità ai presidenti dei consigli circoscrizionali, in misura non superiore al 6 per cento dell'indennità del sindaco per i comuni della provincia di Bolzano e non superiore al 10 per cento dell'indennità del sindaco per i comuni della provincia di Trento, determinata tenuto conto dell'ampiezza del territorio della circoscrizione, della consistenza demografica e

(4) Wird das Mandat nicht als Vollzeitmandat ausgeübt, so wird die Amtsentschädigung um ein Fünftel gekürzt.

(5) Legt ein Verwalter, der erklärt hat, das Mandat als Vollzeitmandat ausüben zu wollen, keine eigenverantwortete Bescheinigung über die Leistung von wenigstens 1200 Arbeitstunden für die Körperschaft im Bezugsjahr vor bzw. legt er eine eigenverantwortete Bescheinigung vor, aus der hervorgeht, dass er eine niedrigere Stundenanzahl geleistet hat, dann wird der Abs. 4 angewandt und der überschüssig entrichtete Betrag der Amtsentschädigung wird in Monatsraten im Laufe des darauf folgenden Jahres wieder eingetrieben.

(6) Die Stunden, in denen eine bezahlte Beurlaubung in Anspruch genommen wurde, werden bei der Berechnung der 1200 jährlich geleisteten Stunden nicht angerechnet.

#### **Art. 7**

##### *Amtsentschädigung der Vorsitzenden der Gemeinderäte*

(1) Der Betrag der Amtsentschädigung der Vorsitzenden der Gemeinderäte wird für die Gemeinden der Provinz Trient mit einer Bevölkerung von über 10.000 Einwohnern in der Tabelle G und für die Gemeinden der Provinz Bozen mit einer Bevölkerung von über 15.000 Einwohnern in der Tabelle H festgesetzt.

#### **Art. 8**

##### *Stadtviertelräte*

(1) Der Gemeinderat kann mit eigenem Beschluss, der mit der Zustimmung von zwei Dritteln der zugeteilten Ratsmitglieder genehmigt werden muss, den Mitgliedern der Stadtviertelräte ein Sitzungsgeld nur für die Sitzungen des Stadtviertelrates und den Vorsitzenden der Stadtviertelräte eine Amtsentschädigung zuerkennen; deren Betrag darf 6 Prozent der Amtsentschädigung des Bürgermeisters in den Gemeinden der Provinz Bozen bzw. 10 Prozent der Amtsentschädigung des Bürgermeisters in den Gemeinden der Provinz Trient nicht überschreiten und wird unter Berücksichtigung von Fläche,

delle funzioni attribuite alla circoscrizione.

Einwohnerzahl und Funktionen des Stadtviertels festgelegt .

### **Articolo 9**

#### *Municipi del Comune di Ledro*

1. Il consiglio comunale di Ledro, con deliberazione approvata con il voto favorevole dei due terzi dei consiglieri assegnati, può attribuire un gettone di presenza ai consultori per la partecipazione alle sedute del comitato di gestione in misura non superiore alla metà del gettone di presenza previsto per i consiglieri comunali e un'indennità ai prosindaci in misura non superiore all'8 per cento dell'indennità prevista per il sindaco.

### **Articolo 10**

#### *Forme collaborative sovracomunali*

1. Al presidente ed ai componenti degli organi esecutivi delle associazioni e unioni di comuni è corrisposta un'indennità mensile di carica nella misura prevista per il comune avente maggiore popolazione fra quelli partecipanti.

2. Al presidente ed ai componenti degli organi esecutivi dei consorzi obbligatori di funzione di cui all'articolo 64 del DPR n. 3/L/2005 e s.m. può essere attribuita dall'assemblea del consorzio un'indennità mensile di carica nella misura non superiore al 30 per cento di quella prevista per il comune avente maggiore popolazione fra quelli appartenenti all'ambito territoriale di competenza del consorzio stesso con esclusione dei comuni con popolazione superiore a 10.000 abitanti e a condizione che il consorzio abbia piena autonomia di bilancio.

3. Al Presidente dell'assemblea dei consorzi-azienda è corrisposta un'indennità mensile di carica nella misura stabilita dalla stessa assemblea entro il limite massimo dell'indennità prevista per il sindaco del

### **Art. 9**

#### *Fraktionen der Gemeinde Ledro*

(1) Der Gemeinderat Ledro kann mit eigenem Beschluss, der mit der Zustimmung von zwei Dritteln der zugeteilten Ratsmitglieder genehmigt werden muss, den Mitgliedern der Verwaltungsausschüsse der Fraktionen für die Teilnahme an deren Sitzungen ein Sitzungsgeld, das die Hälfte des für Gemeinderatsmitglieder vorgesehenen Sitzungsgeldes nicht überschreiten darf, und den Ortsvorstehern eine Amtsentschädigung bis zu höchstens 8 Prozent der für den Bürgermeister vorgesehenen Amtsentschädigung zuerkennen.

### **Art. 10**

#### *Formen übergemeindlicher Zusammenarbeit*

(1) Dem Vorsitzenden und den Mitgliedern der Exekutivorgane der Gemeindevereinigungen und Gemeindeverbände wird eine monatliche Amtsentschädigung entrichtet, deren Betrag jenem entspricht, der für die einwohnerstärkste Gemeinde unter den beteiligten Gemeinden vorgesehen ist.

(2) Dem Vorsitzenden und den Mitgliedern der Exekutivorgane der Pflichtkonsortien zur gemeinsamen Ausübung von Funktionen gemäß Art. 64 des DPR n. 3/L/2005 mit seinen späteren Änderungen kann die Versammlung des Konsortiums eine monatliche Amtsentschädigung zuerkennen, die nicht mehr als 30 Prozent der Amtsentschädigung betragen darf, die für die einwohnerstärkste Gemeinde im Zuständigkeitsgebiet des Konsortiums vorgesehen ist, mit Ausnahme der Gemeinden mit einer Bevölkerung von mehr als 10.000 Einwohnern und vorausgesetzt, dass das Konsortium volle Haushaltsautonomie besitzt.

(3) Dem Vorsitzenden der Versammlung der Konsortialbetriebe wird eine von dieser festgelegte monatliche Amtsentschädigung im Höchstbetrag der für den Bürgermeister der einwohnerstärksten

comune avente maggiore popolazione tra quelli partecipanti.

Gemeinde unter den beteiligten Gemeinden vorgesehenen Amtsent-schädigung entrichtet.

**Articolo 11**  
*Comunità*

**Art. 11**  
*Gemeinschaften*

1. Al presidente ed ai componenti degli organi esecutivi delle comunità costituite ai sensi della legge provinciale di Trento 16 giugno 2006, n. 3 e s.m. "Norme in materia di governo dell'autonomia del Trentino" è corrisposta un'indennità mensile di carica nella misura prevista dall'allegata tabella L.

(1) Dem Vorsitzenden und den Mitgliedern der Exekutivorgane der Gemeinschaften, die im Sinne des Landesgesetzes der Provinz Trient vom 16. Juni 2006, Nr. 3 mit seinen späteren Änderungen betreffend Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Autonomieverwaltung des Trentino errichtet wurden, wird eine monatliche Amtsent-schädigung entrichtet, deren Betrag in der beiliegenden Tabelle L angegeben ist.

**Articolo 12**  
*Comunità comprensoriali*

**Art. 12**  
*Bezirksgemeinschaften*

1. Al presidente e ai componenti degli organi esecutivi delle comunità comprensoriali della provincia di Bolzano è corrisposta l'indennità mensile di carica prevista dalla deliberazione della Giunta provinciale di Bolzano di data 20 dicembre 2010 n. 2094, con la riduzione del 7 per cento disposta dall'articolo 20-bis del DPRReg. 3/L/2005 e s.m., fatto salvo quanto disposto dall'articolo 21, comma 4, in materia di limiti al cumulo.

(1) Dem Vorsitzenden und den Mitgliedern der Exekutivorgane der Bezirksgemeinschaften der Provinz Bozen wird – unbeschadet der Bestimmungen laut Art. 21 Abs. 4 betreffend das Verbot der Kumulierung – die im Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 20. Dezember 2010, Nr. 2094 festgelegte monatliche Amtsent-schädigung entrichtet, die gemäß Art. 20-bis des DPRReg. Nr. 3/L/2005 um 7 Prozent gekürzt wird.

**CAPO III**  
**GETTONI DI PRESENZA**

**III. KAPITEL**  
**SITZUNGSGELDER**

**Articolo 13**  
*Gettoni di presenza per i consiglieri comunali*

**Art. 13**  
*Sitzungsgelder der Gemeinderatsmitglieder*

1. Ai consiglieri comunali che non godono dell'indennità mensile di carica spetta un gettone di presenza per l'effettiva partecipazione a ogni seduta del consiglio nella misura stabilita nella tabella I.

(1) Den Gemeinderatsmitgliedern, die keine monatliche Amtsent-schädigung beziehen, steht für die effektive Teilnahme an einer jeden Sitzung des Gemeinderates ein Sitzungsgeld, deren Betrag in der Tabelle I angeführt ist.

2. La misura del gettone di presenza rimane quella fissata dallo statuto comunale al momento dell'entrata in vigore della legge regionale 22 dicembre 2004, n. 7 se di importo superiore a quello stabilito dal presente regolamento.

(2) Der bei Inkrafttreten des Regionalgesetzes vom 22. Dezember 2004, Nr. 7 in der Gemeindegatzung vorgesehene Betrag des Sitzungsgeldes bleibt unverändert, wenn er den in dieser Verordnung festgesetzten Betrag überschreitet.

#### **Articolo 14**

*Gettoni di presenza per i presidenti  
dei consigli dei comuni  
della provincia di Trento  
con popolazione  
da 3.000 a 10.000 abitanti*

1. I presidenti dei consigli dei comuni con popolazione da 3.000 a 10.000 abitanti della provincia di Trento hanno diritto di percepire un gettone di presenza per l'effettiva partecipazione ai consigli di importo pari a tre volte quello stabilito per i rispettivi consiglieri comunali.

#### **Articolo 15**

*Gettoni di presenza per i consiglieri  
delle forme collaborative  
sovracomunali*

1. Ai componenti dell'assemblea del consorzio-azienda e ai consiglieri delle unioni e delle associazioni di comuni che non godono dell'indennità mensile di carica spetta per l'effettiva partecipazione alle sedute dell'assemblea o del consiglio un gettone di presenza di importo pari a quello attribuito ai consiglieri del comune avente maggiore popolazione fra quelli partecipanti.

2. Ai componenti dell'assemblea dei consorzi obbligatori di funzione di cui all'articolo 64 del DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 3/L e s.m., che non godono dell'indennità mensile di carica, spetta per l'effettiva partecipazione alle sedute dell'assemblea stessa un gettone di importo pari a euro 30,00 a condizione che il consorzio abbia piena autonomia di bilancio.

#### **Articolo 16**

*Gettoni di presenza per i componenti  
dell'assemblea delle comunità  
della provincia di Trento*

1. Ai componenti dell'assemblea delle comunità costituite ai sensi della LP di Trento n. 3 del 2006 e s.m che non godono dell'indennità mensile di carica spetta per

#### **Art. 14**

*Sitzungsgelder der  
Gemeinderatsvorsitzenden der Gemeinden  
der Provinz Trient  
mit einer Bevölkerung  
zwischen 3.000 und 10.000 Einwohnern*

(1) Die Gemeinderatsvorsitzenden der Gemeinden der Provinz Trient mit einer Bevölkerung zwischen 3.000 und 10.000 Einwohnern haben für die effektive Teilnahme an den Sitzungen des Rates Anrecht auf ein Sitzungsgeld entsprechend dreimal dem Betrag, der für die jeweiligen Gemeinderatsmitglieder festgelegt wurde.

#### **Art. 15**

*Sitzungsgelder der Ratsmitglieder  
der Formen übergemeindlicher  
Zusammenarbeit*

(1) Den Mitgliedern der Versammlung der Konsortialbetriebe und den Ratsmitgliedern der Gemeindenverbunde und Gemeindenvereinigungen, die keine monatliche Amtsentschädigung beziehen, steht für die effektive Teilnahme an den Sitzungen der Versammlung oder des Rates ein Sitzungsgeld zu, dessen Betrag jenem entspricht, der den Gemeinderatsmitgliedern der einwohnerstärksten Gemeinde unter den beteiligten Gemeinden zuerkannt wird.

(2) Den Mitgliedern der Versammlung der Pflichtkonsortien zur gemeinsamen Ausübung von Funktionen gemäß Art. 64 des DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L mit seinen späteren Änderungen, die keine monatliche Amtsentschädigung beziehen, steht für die effektive Teilnahme an den Sitzungen der Versammlung ein Sitzungsgeld in Höhe von 30,00 Euro zu, vorausgesetzt, dass das Konsortium volle Haushaltsautonomie besitzt.

#### **Art. 16**

*Sitzungsgelder der Mitglieder  
der Versammlung der Gemeinschaften  
der Provinz Trient*

(1) Den Mitgliedern der Versammlung der im Sinne des Landesgesetzes der Provinz Trient Nr. 3/2006 mit seinen späteren Änderungen errichteten Gemeinschaften,



l'effettiva partecipazione alle sedute dell'assemblea stessa un gettone di importo pari a euro 40,00.

#### **Articolo 17**

*Gettoni di presenza per i componenti del consiglio delle comunità comprensoriali della provincia di Bolzano*

1. Al componenti del consiglio delle comunità comprensoriali della provincia di Bolzano che non godono dell'indennità mensile di carica spetta per l'effettiva partecipazione alle sedute del consiglio stesso un gettone nella misura prevista dalla deliberazione della Giunta provinciale di Bolzano di data 20 dicembre 2010 n. 2094.

#### **Articolo 18**

*Gettoni di presenza per la partecipazione alle commissioni consiliari e a quelle previste da legge o regolamento*

1. A decorrere dalla data del turno elettorale generale, gli enti locali possono determinare la concessione di un gettone di presenza per l'effettiva partecipazione alle sedute delle commissioni consiliari e delle commissioni previste da leggi o regolamenti in una misura non superiore al 50 per cento di quella spettante per i componenti dei rispettivi consigli e alle medesime condizioni.

2. La partecipazione alle sedute delle commissioni indicate al comma 1 può essere remunerata sulla base di tariffe o in misura maggiorata rispetto agli ordinari gettoni di presenza quando la stessa costituisca attività professionale o prestazione di lavoro autonomo occasionale.

#### **Articolo 19**

*Effettiva partecipazione alle sedute dei consigli, delle assemblee, dei comitati e delle commissioni*

1. L'attribuzione del gettone di presenza è subordinata all'effettiva partecipazione

die keine monatliche Amtsentschädigung beziehen, steht für die effektive Teilnahme an den Sitzungen der Versammlung ein Sitzungsgeld in Höhe von 40,00 Euro zu.

#### **Art. 17**

*Sitzungsgelder der Ratsmitglieder der Bezirksgemeinschaften der Provinz Bozen*

(1) Den Bezirksratsmitgliedern der Bezirksgemeinschaften der Provinz Bozen, die keine monatliche Amtsentschädigung beziehen, steht für die effektive Teilnahme an den Sitzungen des Rates ein Sitzungsgeld in der im Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 20. Dezember 2010, Nr. 2094 festgelegten Höhe zu.

#### **Art. 18**

*Sitzungsgelder für die Teilnahme an den Ratskommissionen und an den in Gesetzen oder Verordnungen vorgesehenen Kommissionen*

(1) Ab dem Datum des allgemeinen Wahltermins können die örtlichen Körperschaften die Gewährung eines Sitzungsgeldes für die effektive Teilnahme an den Sitzungen der Ratskommissionen und der in Gesetzen oder Verordnungen vorgesehenen Kommissionen beschließen, und zwar in Höhe von nicht mehr als 50 Prozent der für die Mitglieder der jeweiligen Räte vorgesehenen Sitzungsgelder und zu denselben Bedingungen.

(2) Die Teilnahme an den Sitzungen der Kommissionen laut Abs. 1 kann aufgrund von Tarifen oder im erhöhten Ausmaß gegenüber den üblichen Sitzungsgeldern entgolten werden, sofern es sich um eine berufsmäßige Tätigkeit oder um eine gelegentliche selbständige Arbeit handelt.

#### **Art. 19**

*Effektive Teilnahme an den Sitzungen der Räte, der Versammlungen, der Beiräte und der Kommissionen*

(1) Das Sitzungsgeld wird nur bei der effektiven Teilnahme an den Sitzungen

alle sedute. Gli enti locali stabiliscono con propria disposizione regolamentare i tempi minimi di partecipazione per l'attribuzione del gettone. Il gettone non spetta in caso di seduta andata deserta. Spetta un unico gettone in caso di seduta protrattasi oltre la mezzanotte.

zuerkannt. Die örtlichen Körperschaften legen mit eigener Verordnungsbestimmung die Mindestteilnahmezeit für die Zuerkennung des Sitzungsgelds fest. Das Sitzungsgeld steht nicht zu, wenn die Sitzung für unbesucht erklärt wurde. Sollte die Sitzung bis nach Mitternacht dauern, so steht nur ein einziges Sitzungsgeld zu.

#### **CAPO IV NORME TRANSITORIE E FINALI**

##### **Articolo 20**

*Invarianza della misura  
dell'indennità di carica e  
dei gettoni di presenza*

1. La modifica della classificazione della sede segretariale o la sua riqualificazione disposte ai sensi degli articoli 47 e 48, comma 3, del DPR n. 1 febbraio 2005, n. 2/L, nonché le variazioni in aumento o diminuzione della popolazione residente che si verificano durante la vigenza del presente regolamento non hanno effetto sulla misura dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza.

##### **Articolo 21**

*Divieto di cumulo delle indennità  
di carica e di cumulo  
di indennità e gettoni*

1. Agli amministratori ai quali è corrisposta l'indennità di carica non è dovuto alcun gettone per la partecipazione alle sedute degli organi collegiali del medesimo ente.

2. Salvo quanto previsto dai commi 3 e 4, le indennità previste dal capo II per le cariche contemporaneamente rivestite non sono cumulabili. In caso di cariche contemporanee, l'amministratore indica l'indennità per cui opta. È vietato altresì il cumulo delle indennità previste dal capo II con i gettoni previsti dal capo III.

#### **IV. KAPITEL ÜBERGANGS- UND SCHLUSSBESTIMMUNGEN**

##### **Art. 20**

*Nichtveränderbarkeit  
des Betrags der Amtsentschädigung und  
der Sitzungsgelder*

(1) Die im Sinne der Art. 47 und 48 Abs. 3 des DPR n. 1. Februar 2005, Nr. 2/L verfügte Änderung der Einstufung des Sekretariatssitzes oder Neueinstufung desselben sowie die Zunahme bzw. der Rückgang der ansässigen Bevölkerung, die während der Geltungsdauer dieser Verordnung eintreten, wirken sich nicht auf die Höhe der Amtsentschädigung und der Sitzungsgelder aus.

##### **Art. 21**

*Verbot der Kumulierung  
von Amtsentschädigungen  
und der Kumulierung von Sitzungsgeldern*

(1) Den Verwaltern, denen die Amtsentschädigung entrichtet wird, steht kein Sitzungsgeld für die Teilnahme an den Sitzungen der Kollegialorgane derselben Körperschaft zu.

(2) Unbeschadet der in den Abs. 3 und 4 enthaltenen Bestimmungen sind die im II. Kapitel vorgesehenen Amtsentschädigungen für gleichzeitig bekleidete Ämter nicht kumulierbar. Falls mehrere Ämter gleichzeitig bekleidet werden, muss der Verwalter angeben, für welche Amtsentschädigung er sich entscheidet. Außerdem sind die im II. Kapitel vorgesehenen Amtsentschädigungen nicht mit den im III. Kapitel vorgesehenen Sitzungsgeldern kumulierbar.

3. Per quanto riguarda il cumulo delle indennità e dei gettoni di presenza dei componenti degli organi delle amministrazioni comunali con le indennità e i gettoni di presenza dei componenti degli organi delle comunità della provincia di Trento si applicano le disposizioni della legge provinciale.

4. A decorrere dalla data del turno elettorale generale 2015, è consentito il cumulo dell'indennità prevista per le cariche di sindaco, vicesindaco e assessore dei comuni della provincia di Bolzano con il sessanta per cento dell'indennità prevista per le cariche di presidente, vicepresidente e assessore delle comunità comprensoriali della medesima provincia e con i gettoni di presenza attribuiti ai componenti dei consigli delle comunità comprensoriali.

(3) In Bezug auf die Kumulierung der den Mitgliedern der Organe der Gemeindeverwaltungen zustehenden Amtsentschädigungen und Sitzungsgelder mit den Amtsentschädigungen und Sitzungsgeldern für die Mitglieder der Organe der Gemeinschaften der Provinz Trient finden die im Landesgesetz enthaltenen Bestimmungen Anwendung.

(4) Ab dem allgemeinen Wahltermin 2015 ist die Amtsentschädigung für das Amt des Bürgermeisters, des Vizebürgermeisters und des Gemeindeferenten der Gemeinden der Provinz Bozen mit 60 Prozent der Amtsentschädigung für das Amt des Präsidenten, des Vizepräsidenten und des Referenten der Bezirksgemeinschaften derselben Provinz sowie mit den Sitzungsgeldern für die Ratsmitglieder der Bezirksgemeinschaften kumulierbar.

### **Articolo 22**

#### *Limiti al cumulo dei gettoni di presenza*

1. I gettoni di presenza dovuti per le sedute di consigli e commissioni dello stesso ente che si svolgono nella medesima giornata sono tra loro cumulabili fino ad un massimo di due.

2. Ferma restando una diversa disciplina provinciale sul divieto di cumulo, i gettoni di presenza sono inoltre cumulabili tra loro quando siano dovuti per mandati o rappresentanze presso enti diversi.

### **Articolo 23**

#### *Decorrenza*

1. Salvo quanto previsto dall'articolo 18, la disciplina contenuta nel presente regolamento si applica a decorrere:

a) per i comuni i cui organi saranno rinnovati nell'anno 2015:

1. dalla data di proclamazione per i sindaci, i consiglieri comunali e circoscrizionali, e per i consultori dei municipi;

### **Art. 22**

#### *Grenzen für die Kumulierung der Sitzungsgelder*

(1) Für am gleichen Tag stattfindende Ratssitzungen und Sitzungen von Kommissionen derselben Körperschaft sind bis höchstens zwei Sitzungsgelder kumulierbar.

(2) Unbeschadet anderslautender Landesbestimmungen auf dem Sachgebiet des Kumulierungsverbots sind die Sitzungsgelder außerdem dann kumulierbar, wenn sie für Mandate oder Vertretungen bei unterschiedlichen Körperschaften zustehen.

### **Art. 23**

#### *Beginn der Anwendung*

(1) Unbeschadet der Bestimmungen laut Art. 18 findet die in dieser Verordnung enthaltene Regelung ab nachstehenden Zeitpunkten Anwendung:

a) für die Gemeinden, deren Organe im Jahr 2015 erneuert werden:

1. ab dem Tag der Verkündung des Wahlergebnisses für die Bürgermeister, die Gemeinderatsmitglieder, die Stadtviertelratsmitglieder und die

- Mitglieder der Verwaltungsausschüsse der Fraktionen;
2. ab dem Tag der Ernennung oder der Wahl für die Gemeindereferenten;
3. ab dem Tag der Wahl für die Vorsitzenden der Gemeinderäte und der Stadtviertelräte sowie für die Ortsvorsteher der Fraktionen;
- b) ab dem 1. Juni 2015 für die Bürgermeister, Gemeindereferenten, Vorsitzenden des Gemeinderates sowie Gemeinderatsmitglieder der Gemeinden, deren Organe im Jahr 2014 erneuert oder aufgrund des Zusammenschlussverfahrens bis zum 31. Dezember 2015 bestätigt wurden;
- c) unbeschadet der Bestimmungen laut Art. 21 Abs. 4 ab dem Datum der Erstwahl oder Ersternennung nach der allgemeinen Erneuerung der Gemeindeverwaltungen für die Organe der Gemeindenverbände, der Gemeindenvereinigungen, der Pflichtkonsortien, der Gemeinschaften der Provinz Trient sowie der Bezirksgemeinschaften der Provinz Bozen;
- d) ab dem Datum der Erstwahl oder Ersternennung nach der allgemeinen Erneuerung der Gemeindeverwaltungen für den Vorsitzenden und die Mitglieder der Versammlung der Konsortialbetriebe.
- (2) Ab den im Abs. 1 angegebenen Zeitpunkten gelten die im DPRReg. vom 20. April 2010, Nr. 4/L und im DPRReg. vom 11. Mai 2010, Nr. 11/L enthaltenen Bestimmungen nicht mehr.
2. dalla data della nomina o dell'elezione per gli assessori dei comuni;
3. dalla data dell'elezione per il presidente dei consigli comunali e circoscrizionali e per il prosindaco del municipio;
- b) dal 1° giugno 2015 per i sindaci, gli assessori, i presidenti del consiglio comunale e i consiglieri comunali dei comuni i cui organi sono stati rinnovati nell'anno 2014 o prorogati al 31 dicembre 2015 a seguito del procedimento di fusione;
- c) salvo quanto previsto dall'articolo 21 comma 4, dalla data della prima elezione o nomina successiva al rinnovo generale delle amministrazioni comunali per gli organi delle unioni, delle associazioni di comuni, dei consorzi obbligatori di funzioni, delle comunità della provincia di Trento e delle comunità comprensoriali della provincia di Bolzano;
- d) dalla data della prima elezione o nomina successiva al rinnovo generale delle amministrazioni comunali per il presidente e i componenti dell'assemblea dei consorzi-azienda.
2. Con le decorrenze indicate dal comma 1 cessano di avere efficacia le disposizioni contenute nel DPRReg. 20 aprile 2010 n. 4/L e dal DPRReg. 11 maggio 2010 n. 11/L.

**TABELLA A**  
**INDENNITÀ PER LA CARICA DI SINDACO NEI COMUNI**  
**DELLA PROVINCIA DI TRENTO**

**TABELLE A**  
**AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS IN DEN GEMEINDEN**  
**DER PROVINZ TRIENT**

	COMUNE GEMEINDE	POPOLAZIONE ex DPRReg. n. 4/L/2010  BEVÖLKERUNG LAUT DPRReg. Nr. 4/L/2010	FASCIA  KATEGORIE	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO fino al 31/3/2013  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS bis 31.3.2013	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO 2015-2020  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS 2015-2020  meno 7% con arrotond. per difetto  um 7% gekürzt und abgerundet
	1	2	3	4	5
1	ALA	8.790	7	3.520	3.273
2	ALBIANO	1.498	3	2.028	1.886
3	ALDENO	3.010	6	3.168	2.946
4	AMBLAR	211	1	1.140	1.060
5	ANDALO	1.018	3	2.140	1.990
6	ARCO	16.364	8	7.461 (*)	6.938 (*)
7	AVIO	4.137	6	3.168	2.946
8	BASELGA DI PINÈ	4.829	7	3.520	3.273
9	BEDOLLO	1.440	2	1.830	1.701
10	BESANELLO	2.313	4	2.788	2.592
11	BIENO	443	1	1.266	1.177
12	BLEGGIO SUPERIORE	1.566	2	1.830	1.701
13	BOCENAGO	418	1	1.266	1.177
14	BOLBENO	350	1	1.203	1.118
15	BONDO	700	2	1.648	1.532
16	BONDONE	675	2	1.648	1.532
17	BORGO VALSUGANA	6.731	7	3.801	3.534
18	BOSENTINO	799	2	1.648	1.532
19	BREGUZZO	606	2	1.648	1.532
20	BRENTONICO	3.878	6	3.168	2.946
21	BRESIMO	253	1	1.140	1.060
22	BREZ	735	2	1.648	1.532
23	BRIONE	155	1	1.140	1.060
24	CADERZONE TERME	662	2	1.648	1.532
25	CAGNÒ	378	1	1.203	1.118
26	CALAVINO	1.420	2	1.830	1.701
27	CALCERANICA AL LAGO	1.237	2	1.830	1.701
28	CALDES	1.105	2	1.739	1.617

(\*) Indennità da ridurre di un quinto nel caso di mandato svolto non a tempo pieno (art. 6 comma 4).  
Die Amtsentschädigung ist um ein Fünftel zu kürzen, wenn das Mandat nicht als Vollzeitmandat ausgeübt wird (Art. 6 Abs. 4).

	COMUNE GEMEINDE	POPOLAZIONE ex DPRReg. n. 4/L/2010  BEVÖLKERUNG LAUT DPRReg. Nr. 4/L/2010	FASCIA  KATEGORIE	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO fino al 31/3/2013  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS bis 31.3.2013	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO 2015-2020  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS 2015-2020  meno 7% con arrotond. per difetto  um 7% gekürzt und abgerundet
	1	2	3	4	5
29	CALDONAZZO	3.194	6	3.168	2.946
30	CALLIANO	1.522	2	1.739	1.617
31	CAMPITELLO DI FASSA – CIAMPEDEL	739	2	1.830	1.701
32	CAMPODENNO	1.491	2	1.830	1.701
33	CANAL SAN BOVO	1.633	3	2.140	1.990
34	CANAZEI – CIANACEI	1.865	3	2.252	2.094
35	CAPRIANA	594	2	1.648	1.532
36	CARANO	1.044	2	1.830	1.701
37	CARISOLO	947	2	1.830	1.701
38	CARZANO	500	1	1.266	1.177
39	CASTEL CONDINO	248	1	1.140	1.060
40	CASTELFONDO	631	2	1.648	1.532
41	CASTELLO TESINO	1.374	2	1.830	1.701
42	CASTELLO – MOLINA DI FIEMME	2.211	4	2.943	2.736
43	CASTELNUOVO	993	2	1.739	1.617
44	CAVALESE	3.950	7	3.520	3.273
45	CAVARENO	1.014	2	1.739	1.617
46	CAVEDAGO	541	2	1.648	1.532
47	CAVEDINE	2.940	4	3.097	2.880
48	CAVIZZANA	257	1	1.140	1.060
49	CEMBRA	1.859	3	2.140	1.990
50	CENTA SAN NICOLÒ	626	2	1.648	1.532
51	CIMEGO	422	1	1.203	1.118
52	CIMONE	635	2	1.648	1.532
53	CINTE TESINO	382	1	1.266	1.177
54	CIS	314	1	1.140	1.060
55	CIVEZZANO	3.828	6	3.168	2.946
56	CLES	6.731	7	3.801	3.534
57	CLOZ	725	2	1.648	1.532
58	COMANO TERME	2.835	4	2.943	2.736
59	COMMEZZADURA	982	2	1.830	1.701
60	CONDINO	1.504	2	1.830	1.701
61	CROVIANA	663	2	1.648	1.532
62	CUNEVO	581	2	1.648	1.532
63	DAIANO	721	2	1.648	1.532
64	DAMBEL	435	1	1.203	1.118
65	DARÈ	243	1	1.140	1.060
66	DENNO	1.214	2	1.739	1.617
67	DIMARO	1.247	3	2.252	2.094
68	DON	240	1	1.140	1.060
69	DRENA	539	2	1.648	1.532

	COMUNE GEMEINDE	POPOLAZIONE ex DPRReg. n. 4/L/2010  BEVÖLKERUNG LAUT DPRReg. Nr. 4/L/2010	FASCIA  KATEGORIE	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO fino al 31/3/2013  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS bis 31.3.2013	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO 2015-2020  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS 2015-2020  meno 7% con arrotond. per difetto  um 7% gekürzt und abgerundet
	1	2	3	4	5
70	DRO	4.180	6	3.168	2.946
71	FAEDO	591	2	1.648	1.532
72	FAI DELLA PAGANELLA	907	2	1.830	1.701
73	FAVER	832	2	1.648	1.532
74	FAVÈ	1.101	2	1.830	1.701
75	FIERA DI PRIMIERO	534	3	2.028	1.886
76	FIEROZZO – VLARÖTZ	471	1	1.266	1.177
77	FLAVON	544	2	1.648	1.532
78	FOLGARIA	3.142	7	3.520	3.273
79	FONDO	1.488	3	2.028	1.886
80	FORNACE	1.302	2	1.830	1.701
81	FRASSILONGO – GARAIT	332	1	1.203	1.118
82	GARNIGA TERME	383	1	1.266	1.177
83	GIOVO	2.497	4	2.943	2.736
84	GIUSTINO	751	2	1.648	1.532
85	GRAUNO	149	1	1.140	1.060
86	GRIGNO	2.336	4	2.943	2.736
87	GRUMES	462	1	1.266	1.177
88	IMER	1.198	3	2.028	1.886
89	ISERA	2.588	4	2.943	2.736
90	IVANO – FRACENA	310	1	1.140	1.060
91	LARDARO	206	1	1.140	1.060
92	LASINO	1.305	2	1.830	1.701
93	LAVARONE	1.108	2	1.830	1.701
94	LAVIS	8.437	7	3.801	3.534
95	LEDRO	5.494	6	3.344	3.109
96	LEVICO TERME	7.300	7	3.801	3.534
97	LISIGNAGO	504	2	1.648	1.532
98	LIVO	901	2	1.648	1.532
99	LONA – LASES	801	2	1.648	1.532
100	LUSERNA – LUSÉRN	297	1	1.203	1.118
101	MALÈ	2.116	5	3.168	2.946
102	MALOSCO	415	1	1.266	1.177
103	MASSIMENO	124	1	1.140	1.060
104	MAZZIN – MAZIN	488	1	1.266	1.177
105	MEZZANA	881	3	2.028	1.886
106	MEZZANO	1.640	3	2.140	1.990
107	MEZZOCORONA	5.005	6	3.344	3.109
108	MEZZOLOMBARDO	6.798	7	3.660	3.403
109	MOENA – MOENA	2.663	5	3.519	3.272
110	MOLVENO	1.127	2	1.830	1.701

	COMUNE GEMEINDE	POPOLAZIONE ex DPRReg. n. 4/L/2010  BEVÖLKERUNG LAUT DPRReg. Nr. 4/L/2010	FASCIA  KATEGORIE	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO fino al 31/3/2013  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS bis 31.3.2013	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO 2015-2020  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS 2015-2020  meno 7% con arrotond. per difetto  um 7% gekürzt und abgerundet
	1	2	3	4	5
111	MONCLASSICO	875	2	1.648	1.532
112	MONTAGNE	251	1	1.203	1.118
113	MORI	9.325	6	3.519	3.272
114	NAGO – TORBOLE	2.714	5	3.344	3.109
115	NANNO	629	2	1.648	1.532
116	NAVE SAN ROCCO	1.358	2	1.739	1.617
117	NOGAREDO	1.937	2	1.830	1.701
118	NOMI	1.306	2	1.830	1.701
119	NOVALEDO	978	2	1.648	1.532
120	OSPEDALETTO	803	2	1.648	1.532
121	OSSANA	831	2	1.739	1.617
122	PADERGNONE	685	2	1.648	1.532
123	PALÙ DEL FERSINA – PALAE EN BERSNTOL	183	1	1.140	1.060
124	PANCHIÀ	743	2	1.648	1.532
125	PEIO	1.900	3	2.252	2.094
126	PELLIZZANO	787	2	1.739	1.617
127	PELUGO	390	1	1.203	1.118
128	PERGINE VALSUGANA	19.708	8	7.461 (*)	6.938 (*)
129	PIEVE DI BONO	1.373	2	1.830	1.701
130	PIEVE TESINO	705	2	1.739	1.617
131	PINZOLO	3.093	7	3.520	3.273
132	POMAROLO	2.339	4	2.788	2.592
133	POZZA DI FASSA – POZA	2.011	4	2.788	2.592
134	PREDAIA		6		3.109
135	PREDAZZO	4.481	7	3.520	3.273
136	PREORE	388	1	1.203	1.118
137	PREZZO	222	1	1.140	1.060
138	RABBI	1.422	2	1.830	1.701
139	RAGOLI	793	2	1.830	1.701
140	REVÒ	1.272	2	1.830	1.701
141	RIVA DEL GARDA	15.818	8	7.461 (*)	6.938 (*)
142	ROMALLO	602	2	1.648	1.532
143	ROMENO	1.378	2	1.830	1.701
144	RONCEGNO TERME	2.805	4	2.943	2.736
145	RONCHI VALSUGANA	418	1	1.203	1.118
146	RONCONE	1.482	2	1.830	1.701
147	RONZO-CHIENIS	1.016	2	1.739	1.617

(\*) Indennità da ridurre di un quinto nel caso di mandato svolto non a tempo pieno (art. 6 comma 4).  
Die Amtsen tschädigung ist um ein Fünftel zu kürzen, wenn das Mandat nicht als Vollzeitmandat ausgeübt wird  
(Art. 6 Abs. 4).



	COMUNE GEMEINDE	POPOLAZIONE ex DPRReg. n. 4/L/2010  BEVÖLKERUNG LAUT DPRReg. Nr. 4/L/2010	FASCIA  KATEGORIE	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO fino al 31/3/2013  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS bis 31.3.2013	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO 2015-2020  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS 2015-2020  meno 7% con arrotond. per difetto  um 7% gekürzt und abgerundet
	1	2	3	4	5
148	RONZONE	378	1	1.266	1.177
149	ROVERÈ DELLA LUNA	1.609	2	1.830	1.701
150	ROVERETO	37.071	9	8.447 (*)	7.855 (*)
151	RUFFRÈ MENDOLA	418	1	1.266	1.177
152	RUMO	836	2	1.739	1.617
153	SAGRON MIS	212	1	1.140	1.060
154	SAMONE	549	2	1.648	1.532
155	SAN LORENZO DORSINO		2		1.701
156	SAN MICHELE ALL'ADIGE	2.758	4	2.943	2.736
157	SANT'ORSOLA TERME	1.063	2	1.739	1.617
158	SANZENO	961	2	1.648	1.532
159	SARNONICO	732	2	1.648	1.532
160	SCURELLE	1.391	2	1.830	1.701
161	SEGONZANO	1.555	2	1.830	1.701
162	SFRUZ	320	1	1.203	1.118
163	SIROR	1.265	3	2.252	2.094
164	SORAGA-SORAGA	702	2	1.739	1.617
165	SOVER	924	2	1.648	1.532
166	SPERA	604	2	1.648	1.532
167	SPIAZZO	1.243	3	2.028	1.886
168	SPORMAGGIORE	1.288	2	1.830	1.701
169	SPORMINORE	723	2	1.648	1.532
170	STENICO	1.152	3	2.028	1.886
171	STORO	4.657	6	3.344	3.109
172	STREMBO	549	2	1.648	1.532
173	STRIGNO	1.458	3	2.028	1.886
174	TASSULLO	1.928	2	1.830	1.701
175	TELVE	1.917	2	1.830	1.701
176	TELVE DI SOPRA	639	2	1.648	1.532
177	TENNA	966	2	1.648	1.532
178	TENNO	1.974	2	1.830	1.701
179	TERLAGO	1.730	2	1.830	1.701
180	TERRAGNOLO	770	2	1.648	1.532
181	TERRES	322	1	1.140	1.060
182	TERZOLAS	600	2	1.648	1.532
183	TESERO	2.827	4	3.097	2.880
184	TIONE DI TRENTO	3.643	7	3.520	3.273
185	TON	1.319	2	1.830	1.701

(\*) Indennità da ridurre di un quinto nel caso di mandato svolto non a tempo pieno (art. 6 comma 4).  
Die AmtsentSchädigung ist um ein Fünftel zu kürzen, wenn das Mandat nicht als Vollzeitmandat ausgeübt wird  
(Art. 6 Abs. 4).

	COMUNE GEMEINDE	POPOLAZIONE ex DPRReg. n. 4/L/2010  BEVÖLKERUNG LAUT DPRReg. Nr. 4/L/2010	FASCIA  KATEGORIE	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO fino al 31/3/2013  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS bis 31.3.2013	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO 2015-2020  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS 2015-2020  meno 7% con arrotond. per difetto  um 7% gekürzt und abgerundet
	1	2	3	4	5
186	TONADICO	1.478	3	2.140	1.990
187	TORCEGNO	718	2	1.648	1.532
188	TRAMBILENO	1.374	2	1.830	1.701
189	TRANSACQUA	2.124	4	2.943	2.736
190	TRENTO	114.236	10	9.432 (*)	8.771 (*)
191	TUENNO	2.371	4	2.788	2.592
192	VALDA	231	1	1.140	1.060
193	VALDAONE		2		1.701
194	VALFLORIANA	537	2	1.648	1.532
195	VALLARSA	1.363	2	1.830	1.701
196	VARENA	812	2	1.739	1.617
197	VATTARO	1.127	2	1.739	1.617
198	VERMIGLIO	1.901	3	2.252	2.094
199	VEZZANO	2.140	4	2.788	2.592
200	VIGNOLA FALESINA	137	1	1.140	1.060
201	VIGO DI FASSA – VICH	1.162	3	2.028	1.886
202	VIGO RENDENA	502	2	1.648	1.532
203	VIGOLO VATTARO	2.162	4	2.788	2.592
204	VILLA AGNEDO	985	2	1.648	1.532
205	VILLA LAGARINA	3.582	6	3.168	2.946
206	VILLA RENDENA	937	2	1.648	1.532
207	VOLANO	3.043	6	3.168	2.946
208	ZAMBANA	1.661	2	1.830	1.701
209	ZIANO DI FIEMME	1.658	2	1.830	1.701
210	ZUCLO	358	1	1.203	1.118

(\*) Indennità da ridurre di un quinto nel caso di mandato svolto non a tempo pieno (art. 6 comma 4).  
Die Amtsentschädigung ist um ein Fünftel zu kürzen, wenn das Mandat nicht als Vollzeitmandat ausgeübt wird  
(Art. 6 Abs. 4).

**TABELLA B**  
**INDENNITÀ PER LA CARICA DI SINDACO NEI COMUNI**  
**DELLA PROVINCIA DI BOLZANO**

**TABELLE B**  
**AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS IN DEN GEMEINDEN**  
**IN DER PROVINZ BOZEN**

	COMUNE GEMEINDE	POPOLAZIONE ex DPRReg. n. 4/L/2010  BEVÖLKERUNG LAUT DPRReg. Nr. 4/L/2010	FASCIA  KATEGORIE	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO fino al 31/3/2013  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS bis 31.3.2013	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO 2015-2020  MONATLICHE ENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS 2015-2020 meno 7% con arrotond. per difetto  um 7% gekürzt und abgerundet
	1	2	3	4	5
1	ALDINO ALDEIN	1.678	2	3.189	2.965
2	ANDRIANO ANDRIAN	1.018	2	3.189	2.965
3	ANTERIVO ALTREI	393	1	2.059	1.914
4	APPIANO S.S.D.V. EPPAN A.D.W.	13.892	7	8.152 (*)	7.581 (*)
5	AVELENGO HAFLING	726	2	3.189	2.965
6	BADIA ABTEI BADIA	3.323	6	5.080	4.724
7	BARBIANO BARBIAN	1.555	2	3.189	2.965
8	BOLZANO BOZEN	101.919	11	13.312 (*)	12.380 (*)
9	BRAIES PRAGS	671	2	3.189	2.965
10	BRENNERO BRENNER	2.114	3	4.124	3.835
11	BRESSANONE BRIXEN	20.360	9	10.033 (*)	9.330 (*)
12	BRONZOLO BRANZOLL	2.601	3	4.124	3.835

(\*) Indennità da ridurre di un quinto nel caso di mandato svolto non a tempo pieno (art. 6 comma 4).  
 Die Amtsentschädigung ist um ein Fünftel zu kürzen, wenn das Mandat nicht als Vollzeitmandat ausgeübt wird  
 (Art. 6 Abs. 4).

	COMUNE GEMEINDE	POPOLAZIONE ex DPRReg. n. 4/L/2010  BEVÖLKERUNG LAUT DPRReg. Nr. 4/L/2010	FASCIA  KATEGORIE	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO fino al 31/3/2013  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS bis 31.3.2013	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO 2015-2020  MONATLICHE ENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS 2015-2020 meno 7% con arrotond. per difetto  um 7% gekürzt und abgerundet
	1	2	3	4	5
13	BRUNICO BRUNECK	15.170	8	9.315 (*)	8.662 (*)
14	CAINES KUENS	380	1	2.059	1.914
15	CALDARO S.S.D.V. KALTERN A.D.W.	7.558	6	5.190	4.826
16	CAMPO DI TRENS FREIENFELD	2.656	3	4.258	3.959
17	CAMPO TURES SAND IN TAUFERS	5.166	5	4.911	4.567
18	CASTELBELLO – CIARDES KASTELBELL – TSCHARS	2.382	3	4.124	3.835
19	CASTELROTTO KASTELRUTH	6.442	6	5.242	4.875
20	CERMES TSCHERMS	1.402	2	3.189	2.965
21	CHIENES KIENS	2.676	3	4.258	3.959
22	CHIUUSA KLAUSEN	5.098	6	5.242	4.875
23	CORNEDO ALL'ISARCO KARNEID	3.312	6	5.080	4.724
24	CORTACCIA S.S.D.V. KURTATSCH A.D.W.	2.238	3	4.124	3.835
25	CORTINA S.S.D.V. KURTINIG A.D.W.	629	2	2.932	2.726
26	CORVARA IN BADIA CORVARA	1.313	2	3.189	2.965
27	CURON VENOSTA GRAUN IM VINSCHGAU	2.417	3	4.169	3.877
28	DOBBIACO TOBLACH	3.254	5	4.740	4.408
29	EGNA NEUMARKT	4.821	6	5.080	4.724
30	FALZES PFALZEN	2.524	3	4.248	3.950

(\*) Indennità da ridurre di un quinto nel caso di mandato svolto non a tempo pieno (art. 6 comma 4).  
Die Amtsentschädigung ist um ein Fünftel zu kürzen, wenn das Mandat nicht als Vollzeitmandat ausgeübt wird  
(Art. 6 Abs. 4).

	COMUNE GEMEINDE	POPOLAZIONE ex DPR. n. 4/L/2010 BEVÖLKERUNG LAUT DPR. n. 4/L/2010	FASCIA  KATEGORIE	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO fino al 31/3/2013  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS bis 31.3.2013	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO 2015-2020  MONATLICHE ENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS 2015-2020 meno 7% con arrotond. per difetto  um 7% gekürzt und abgerundet
	1	2	3	4	5
31	FIÈ ALLO SCILIAR VÖLS AM SCHLERN	3.356	5	4.891	4.548
32	FORTEZZA FRANZENSFESTE	965	2	3.189	2.965
33	FUNES VILLNÖSS	2.506	3	4.169	3.877
34	GAIS GAIS	3.136	5	4.740	4.408
35	GARGAZZONE GARGAZON	1.561	2	3.189	2.965
36	GLORENZA GLURNS	886	2	3.028	2.816
37	LA VALLE WENGEN LA VAL	1.278	2	3.189	2.965
38	LACES LATSCH	5.145	5	4.961	4.613
39	LAGUNDO ALGUND	4.650	5	4.911	4.567
40	LAION LAJEN	2.537	3	4.169	3.877
41	LAIVES LEIFERS	16.722	8	9.315 (*)	8.662 (*)
42	LANA LANA	10.985	7	7.480 (*)	6.956 (*)
43	LASA LAAS	3.862	5	4.740	4.408
44	LAUREGNO LAUREIN	367	1	2.041	1.898
45	LUSON LÜSEN	1.519	2	3.189	2.965
46	MAGRÈ S.S.D.V. MARGREID A.D.W.	1.279	2	3.189	2.965
47	MALLES VENOSTA MALS	5.046	6	5.080	4.724
48	MAREBBE ENNEBERG MAREO	2.869	3	4.258	3.959

(\*) Indennità da ridurre di un quinto nel caso di mandato svolto non a tempo pieno (art. 6 comma 4).  
Die Amtsentschädigung ist um ein Fünftel zu kürzen, wenn das Mandat nicht als Vollzeitmandat ausgeübt wird  
(Art. 6 Abs. 4).

	COMUNE GEMEINDE	POPOLAZIONE ex DPRReg. n. 4/L/2010  BEVÖLKERUNG LAUT DPRReg. Nr. 4/L/2010	FASCIA  KATEGORIE	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO fino al 31/3/2013  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS bis 31.3.2013	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO 2015-2020  MONATLICHE ENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS 2015-2020 meno 7% con arrotond. per difetto  um 7% gekürzt und abgerundet
	1	2	3	4	5
49	MARLENGO MARLING	2.443	3	4.124	3.835
50	MARTELLO MARTELL	874	2	3.189	2.965
51	MELTINA MÖLTEN	1.586	2	3.189	2.965
52	MERANO MERAN	37.253	10	10.645 (*)	9.899 (*)
53	MONGUELFO – TESIDO	2.742	3	4.124	3.835
54	WELSBERG – TAISTEN MONTAGNA MONTAN	1.558	2	3.189	2.965
55	MOSO IN PASSIRIA MOOS IN PASSEIER	2.174	3	4.248	3.950
56	NALLES NALS	1.710	2	3.189	2.965
57	NATURNO NATURNS	5.419	6	5.080	4.724
58	NAZ – SCIAVES NATZ – SCHABS	2.854	3	4.258	3.959
59	NOVA LEVANTE WELSCHNOFEN	1.909	2	3.189	2.965
60	NOVA PONENTE DEUTSCHNOFEN	3.861	6	5.080	4.724
61	ORA AUER	3.490	6	5.080	4.724
62	ORTISEI ST. ULRICH URTIJËI	4.597	6	5.242	4.875
63	PARCINES PARTSCHINS	3.437	5	4.790	4.454
64	PERCA PERCHA	1.397	2	3.189	2.965
65	PLAUS PLAUS	664	2	2.932	2.726

(\*) Indennità da ridurre di un quinto nel caso di mandato svolto non a tempo pieno (art. 6 comma 4).  
Die Amtsentschädigung ist um ein Fünftel zu kürzen, wenn das Mandat nicht als Vollzeitmandat ausgeübt wird  
(Art. 6 Abs. 4).

	COMUNE GEMEINDE	POPOLAZIONE ex DPRReg. n. 4/L/2010  BEVÖLKERUNG LAUT DPRReg. Nr. 4/L/2010	FASCIA  KATEGORIE	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO fino al 31/3/2013  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS bis 31.3.2013	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO 2015-2020  MONATLICHE ENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS 2015-2020 meno 7% con arrotond. per difetto  um 7% gekürzt und abgerundet
	1	2	3	4	5
66	PONTE GARDENA WAIDBRUCK	183	1	2.041	1.898
67	POSTAL BURGSTALL	1.692	2	3.189	2.965
68	PRATO ALLO STELVIO PRAD AM STILFSEJRJOCH	3.375	5	4.911	4.567
69	PREDOI PRETTAU	606	2	2.932	2.726
70	PROVES PROVEIS	270	1	2.041	1.898
71	RACINES RATSCHINGS	4.311	5	4.891	4.548
72	RASUN – ANTERSELVA RASEN – ANTHOLZ	2.846	3	4.258	3.959
73	RENON RITTEN	7.430	6	5.190	4.826
74	RIFIANO RIFFIAN	1.268	2	3.189	2.965
75	RIO DI PUSTERIA MÜHLBACH	2.831	4	4.510	4.194
76	RODONGO RODENECK	1.177	2	3.189	2.965
77	SALORNO SALURN	3.452	5	4.740	4.408
78	SAN CANDIDO INNICHEN	3.171	5	4.740	4.408
79	SAN GENESIO ATEGINO JENESIEN	2.940	3	4.258	3.959
80	SAN LEONARDO IN PASSIRIA ST. LEONHARD IN PASSEIER	3.488	5	4.911	4.567
81	SAN LORENZO DI SEBATO ST. LORENZEN	3.654	5	4.911	4.567
82	SAN MARTINO IN BADIA ST. MARTIN IN THURN S. MARTIN DE TOR	1.732	2	3.189	2.965
83	SAN MARTINO IN PASSIRIA ST. MARTIN IN PASSEIER	3.099	5	4.740	4.408

	COMUNE GEMEINDE	POPOLAZIONE ex DPRReg. n. 4/L/2010  BEVÖLKERUNG LAUT DPRReg. Nr. 4/L/2010	FASCIA  KATEGORIE	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO fino al 31/3/2013  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS bis 31.3.2013	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO 2015-2020  MONATLICHE ENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS 2015-2020 meno 7% con arrotond. per difetto  um 7% gekürzt und abgerundet
	1	2	3	4	5
84	SAN PANCRAZIO ST. PANKRAZ	1.592	2	3.189	2.965
85	S.CRISTINA VALGARDENA ST.CHIRSTINA IN GRÖDEN S.CRESTINA GHERDĒINA	1.902	2	3.189	2.965
86	SARENTINO SARNTAL	6.863	6	5.190	4.826
87	SCENA SCHENNA	2.803	4	4.510	4.194
88	SELVA DEI MOLINI MÜHLWALD	1.478	2	3.189	2.965
89	SELVA DI VALGARDENA WOLKENSTEIN SĚLVA	2.632	4	4.510	4.194
90	SENALES SCHNALS	1.362	2	3.189	2.965
91	SENALE – SAN FELICE U.L. FRAU IM WALDE – ST. FELIX	793	2	3.062	2.847
92	SESTO SEXTEN	1.924	2	3.189	2.965
93	SILANDRO SCHLANDERS	5.931	6	5.190	4.826
94	SLUDERNO SCHLUDERNS	1.857	2	3.189	2.965
95	STELVIO STILFS	1.250	2	3.189	2.965
96	TERENTO TERENTEN	1.693	2	3.189	2.965
97	TERLANO TERLAN	4.100	5	4.740	4.408
98	TERMENO S.S.D.V. TRAMIN A.D.W.	3.273	5	4.740	4.408
99	TESIMO TISENS	1.844	2	3.189	2.965
100	TIRES TIERS	967	2	3.189	2.965
101	TIROLO TIROL	2.426	4	4.510	4.194
102	TRODENA TRUDEN	995	2	3.189	2.965



	COMUNE GEMEINDE	POPOLAZIONE ex DPRReg. n. 4/L/2010  BEVÖLKERUNG LAUT DPRReg. Nr. 4/L/2010	FASCIA  KATEGORIE	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO fino al 31/3/2013  MONATLICHE AMTSENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS bis 31.3.2013	INDENNITÀ MENSILE DEL SINDACO 2015-2020  MONATLICHE ENTSCHÄDIGUNG DES BÜRGERMEISTERS 2015-2020 meno 7% con arrotond. per difetto  um 7% gekürzt und abgerundet
	1	2	3	4	5
103	TUBRE TAUFERS IM MÜNSTERTAL	960	2	3.028	2.816
104	ULTIMO ULTEN	2.938	3	4.258	3.959
105	VADENA PFATTEN	1.017	2	3.028	2.816
106	VAL DI VIZZE PFITSCH	2.745	3	4.284	3.984
107	VALDAORA OLANG	3.031	5	4.740	4.408
108	VALLE AURINA AHRNTAL	5.831	5	4.891	4.548
109	VALLE DI CASIES GSIES	2.192	3	4.124	3.835
110	VANDOIES VINTL	3.257	5	4.740	4.408
111	VARNA VAHRN	4.182	5	4.740	4.408
112	VELTURNO FELDTHURNS	2.698	3	4.258	3.959
113	VERANO VÖRAN	907	2	3.189	2.965
114	VILLABASSA NIEDERDORF	1.457	2	3.189	2.965
115	VILLANDRO VILLANDERS	1.904	2	3.189	2.965
116	VIPITENO STERZING	6.203	6	5.190	4.826

**TABELLA C****INDENNITÀ PER LA CARICA DI VICE SINDACO  
NEI COMUNI DELLA PROVINCIA DI TRENTO**

<b>POPOLAZIONE COMUNI</b>	<b>Percentuale da applicare sull'indennità del rispettivo sindaco</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
	<b>(tabella A colonna 5)</b>
Fino a 500 abitanti	40
Da 501 a 2.000 abitanti	40
Da 501 a 2.000 abitanti di classe segr. > IV	40
Da 2.001 a 3.000 abitanti	45
Da 2.001 a 3.000 abitanti di classe segr. > III	45
Da 3.001 a 10.000 abitanti	45
Da 3.001 a 10.000 abitanti di classe segr. > III	45
Da 10.001 a 30.000 abitanti	50 (*)
Da 30.001 a 50.000 abitanti	50 (*)
Oltre 50.000 abitanti	75 (*)

(\*) L'indennità risultante dall'applicazione della percentuale deve essere ridotta di un quinto nel caso di mandato svolto non a tempo pieno (art. 6 comma 4).

**TABELLE C**

**AMTSENTSCHÄDIGUNG DES VIZEBÜRGERMEISTERS IN DEN GEMEINDEN  
DER PROVINZ TRIENT**

<b>EINWOHNERZAHL DER GEMEINDE</b>	<b>Auf die Amtsentuschädigung des jeweiligen Burgermeisters anzuwendender Prozentsatz</b>  <b>(Tabelle A Spalte 5)</b>
1	2
Bis 500 Einwohner	40
Von 501 bis 2.000 Einwohner	40
Von 501 bis 2.000 Einwohner Klasse des Sekretariatssitzes > IV	40
Von 2.001 bis 3.000 Einwohner	45
Von 2.001 bis 3.000 Einwohner Klasse des Sekretariatssitzes > III	45
Von 3.001 bis 10.000 Einwohner	45
Von 3.001 bis 10.000 Einwohner Klasse des Sekretariatssitzes > III	45
Von 10.001 bis 30.000 Einwohner	50 (*)
Von 30.001 bis 50.000 Einwohnern	50 (*)
Über 50.000 Einwohner	75 (*)

(\*) Die sich aus der Berechnung ergebende Amtsentuschädigung ist um ein Fünftel zu kürzen, wenn das Mandat nicht als Vollzeitmandat ausgeübt wird (Art. 6 Abs. 4).

**TABELLA D****INDENNITÀ PER LA CARICA DI VICE SINDACO  
NEI COMUNI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO**

<b>POPOLAZIONE COMUNI</b>	<b>Percentuale da applicare sull'indennità del rispettivo sindaco</b>
	<b>(tabella B colonna 5)</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
Fino a 700 ab.	40
Da 701 a 1.200 ab.	45
Da 1.201 a 2000 ab.	45
Da 2.001 a 3.000 ab.	46
Da 2.001 a 3.000 ab. di classe segr. > III	45
Da 3.001 a 10.000 ab.	47
Da 3.001 a 10.000 ab. di classe segr. > III	49
Da 10.001 a 15.000 ab.	45 (*)
Da 15.001 a 17.500 ab.	45 (*)
Da 17.501 a 30.000 ab.	45 (*)
Da 30.001 a 50.000 ab.	50 (*)
Oltre 50.000 ab.	75 (*)

(\*) L'indennità risultante dall'applicazione della percentuale deve essere ridotta di un quinto nel caso di mandato svolto non a tempo pieno (art. 6 comma 4).

<b>TABELLE D</b>	
<b>AMTSENTSCHÄDIGUNG DES VIZEBÜRGERMEISTERS IN DEN GEMEINDEN DER PROVINZ BOZEN</b>	
<b>EINWOHNERZAHL DER GEMEINDE</b>	<b>Auf die Amtsentuschädigung des jeweiligen Bfürgermeisters anzuwendender Prozentsatz  (Tabelle B Spalte 5)</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
Bis 700 Einwohner	40
Von 701 bis 1.200 Einwohner	45
Von 1.201 bis 2000 Einwohner	45
Von 2.001 bis 3.000 Einwohner	46
Von 2.001 bis 3.000 Einwohner Klasse des Sekretariatssitzes > III	45
Von 3.001 bis 10.000 Einwohner	47
Von 3.001 bis 10.000 Einwohner Klasse des Sekretariatssitzes > III	49
Von 10.001 bis 15.000 Einwohner	45 (*)
Von 15.001 bis 17.500 Einwohner	45 (*)
Von 17.501 bis 30.000 Einwohner	45 (*)
Von 30.001 bis 50.000 Einwohner	50 (*)
Über 50.000 Einwohner	75 (*)

(\*) Die sich aus der Berechnung ergebende Amtsentuschädigung ist um ein Fünftel zu kürzen, wenn das Mandat nicht als Vollzeitmandat ausgeübt wird (Art. 6 Abs. 4).

**TABELLA E****INDENNITÀ PER LA CARICA DI ASSESSORE  
NEI COMUNI DELLA PROVINCIA DI TRENTO**

<b>POPOLAZIONE COMUNI</b>	<b>Percentuale da applicare sull'indennità del rispettivo sindaco</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
Fino a 500 abitanti	30
Da 501 a 2.000 abitanti	30
Da 501 a 2.000 abitanti di classe segr. > IV	30
Da 2.001 a 3.000 abitanti	35
Da 2.001 a 3.000 abitanti di classe segr. > III	35
Da 3.001 a 10.000 abitanti	35
Da 3.001 a 10.000 abitanti di classe segr. > III	35
Da 10.001 a 30.000 abitanti	40 (*)
Da 30.001 a 50.000 abitanti	40 (*)
Oltre 50.000 abitanti	50 (*)

(\*) L'indennità risultante dall'applicazione della percentuale deve essere ridotta di un quinto nel caso di mandato svolto non a tempo pieno (art. 6 comma 4).

**TABELLE E**

**AMTSENTSCHÄDIGUNG DER GEMEINDEREFERENTEN IN DEN GEMEINDEN  
DER PROVINZ TRIENT**

<b>EINWOHNERZAHL DER GEMEINDE</b>	<b>Auf die Amtsentuschädigung des jeweiligen Bürgermeisters anzuwendender Prozentsatz  (Tabelle A Spalte 5)</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
Bis 500 Einwohner	30
Von 501 bis zu 2.000 Einwohner	30
Von 501 bis zu 2.000 Einwohner Klasse des Sekretariatssitzes > IV	30
Von 2.001 bis zu 3.000 Einwohner	35
Von 2.001 bis zu 3.000 Einwohnern Klasse des Sekretariatssitzes > III	35
Von 3.001 bis zu 10.000 Einwohner	35
Von 3.001 bis zu 10.000 Einwohner Klasse des Sekretariatssitzes > III	35
Von 10.001 bis zu 30.000 Einwohner	40 (*)
Von 30.001 bis zu 50.000 Einwohner	40 (*)
Über 50.000 Einwohner	50 (*)

(\*) Die sich aus der Berechnung ergebende Amtsentuschädigung ist um ein Fünftel zu kürzen, wenn das Mandat nicht als Vollzeitmandat ausgeübt wird (Art. 6 Abs. 4).

**TABELLA F****INDENNITÀ PER LA CARICA DI ASSESSORE  
NEI COMUNI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO**

<b>POPOLAZIONE COMUNI</b>	<b>Percentuale da applicare sull'indennità del rispettivo sindaco  (tabella B colonna 5)</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
Fino a 700 ab.	10
Da 701 a 1.200 ab.	15
Da 1.201 a 2000 ab.	20
Da 2.001 a 3.000 ab.	33
Da 2.001 a 3.000 ab. di classe segr. > III	35
Da 3.001 a 10.000 ab.	38
Da 3.001 a 10.000 ab. di classe segr. > III	40
Da 10.001 a 15.000 ab.	30 (*)
Da 15.001 a 17.500 ab.	32 (*)
Da 17.501 a 30.000 ab.	33 (*)
Da 30.001 a 50.000 ab.	35 (*)
Oltre 50.000 ab.	50 (*)

(\*) L'indennità risultante dall'applicazione della percentuale deve essere ridotta di un quinto nel caso di mandato svolto non a tempo pieno (art. 6 comma 4).



<b>TABELLE F</b>	
<b>AMTSENTSCHÄDIGUNG DER GEMEINDEREFERENTEN IN DEN GEMEINDEN DER PROVINZ BOZEN</b>	
<b>EINWOHNERZAHL DER GEMEINDE</b>	<b>Auf die Amtsentschädigung des jeweiligen Bürgermeisters anzuwendender Prozentsatz</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
<b>(Tabelle B Spalte 5)</b>	
Bis 700 Einwohner	10
Von 701 bis 1.200 Einwohner	15
Von 1.201 bis 2000 Einwohner	20
Von 2.001 bis 3.000 Einwohner	33
Von 2.001 bis 3.000 Einwohner Klasse des Sekretariatssitzes > III	35
Von 3.001 bis 10.000 Einwohner	38
Von 3.001 bis 10.000 Einwohner Klasse des Sekretariatssitzes > III	40
Von 10.001 bis 15.000 Einwohner	30 (*)
Von 15.001 bis 17.500 Einwohner	32 (*)
Von 17.501 bis 30.000 Einwohner	33 (*)
Von 30.001 bis 50.000 Einwohner	35 (*)
Über 50.000 Einwohner	50 (*)

(\*) Die sich aus der Berechnung ergebende Amtsentschädigung ist um ein Fünftel zu kürzen, wenn das Mandat nicht als Vollzeitmandat ausgeübt wird (Art. 6 Abs. 4).

<b>TABELLA G</b>	
<b>INDENNITÀ PER LA CARICA DI PRESIDENTE DEL CONSIGLIO COMUNALE NEI COMUNI CON POPOLAZIONE SUPERIORE A 10.000 ABITANTI DELLA PROVINCIA DI TRENTO</b>	
<b>POPOLAZIONE COMUNI</b>	<b>Percentuale da applicare sull'indennità del rispettivo sindaco</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
Da 10.001 a 30.000 ab.	20
Da 30.001 a 50.000 ab.	20
Oltre 50.000 ab.	25

<b>TABELLE G</b>	
<b>AMTSENTSCHÄDIGUNG DES VORSITZENDEN DES GEMEINDERATES IN DEN GEMEINDEN DER PROVINZ TRIENT MIT ÜBER 10.000 EINWOHNERN</b>	
<b>EINWOHNERZAHL DER GEMEINDE</b>	<b>Auf die Amtsentschädigung des jeweiligen Bürgermeisters anzuwendender Prozentsatz</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
Von 10.001 bis 30.000 Einwohner	20
Von 30.001 bis 50.000 Einwohner	20
Über 50.000 Einwohner	25

<b>TABELLA H</b>	
<b>INDENNITÀ PER LA CARICA DI PRESIDENTE DEL CONSIGLIO COMUNALE NEI COMUNI CON POPOLAZIONE SUPERIORE A 15.000 ABITANTI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO</b>	
<b>POPOLAZIONE COMUNI</b>	<b>Percentuale da applicare sull'indennità del rispettivo sindaco</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
Da 15.000 a 17.500 ab.	16
Da 17.501 a 30.000 ab.	16,5
Da 30.000 a 50.000 ab.	17,5
Oltre 50.000 ab.	25

<b>TABELLE H</b>	
<b>AMTSENTSCHÄDIGUNG DES VORSITZENDEN DES GEMEINDERATES IN DEN GEMEINDEN DER PROVINZ BOZEN MIT ÜBER 15.000 EINWOHNERN</b>	
<b>EINWOHNERZAHL DER GEMEINDE</b>	<b>Auf die Amtsentuschädigung des jeweiligen Bürgermeisters anzuwendender Prozentsatz</b>
<b>1</b>	<b>2</b>
Von 15.000 bis 17.500 Einwohner	16
Von 17.501 bis 50.000 Einwohner	16,5
Von 30.000 bis 50.000 Einwohner	17,5
Über 50.000 Einwohner	25

<b>TABELLA I</b>	
<b>GETTONI DI PRESENZA</b>	
<b>POPOLAZIONE COMUNI</b>	<b>IMPORTO GETTONE</b>
Fino a 500 abitanti	30
da 501 a 2.000 abitanti	40
da 2.001 a 3.000 abitanti	50
da 3.001 a 10.000 abitanti	60
da 10.001 a 30.000 abitanti	75
Rovereto – Merano da 30.001 a 50.000 abitanti	100
Trento – Bolzano oltre 50.000 abitanti	120

<b>TABELLE I</b>	
<b>SITZUNGSGELDER</b>	
<b>EINWOHNERZAHL DER GEMEINDE</b>	<b>BETRAG DES SITZUNGSGELDES</b>
Bis 500 Einwohner	30
Von 501 bis 2.000 Einwohner	40
Von 2.001 bis 3.000 Einwohner	50
Von 3.001 bis 10.000 Einwohner	60
Von 10.001 bis 30.000 Einwohner	75
Rovereto – Meran Von 30.001 bis 50.000 Einwohner	100
Trient – Bozen über 50.000 Einwohner	120

**TABELLA L  
PROVINCIA DI TRENTO  
INDENNITÀ DI CARICA DEI PRESIDENTI E  
DEI COMPONENTI DEGLI  
ORGANI ESECUTIVI DELLE COMUNITÀ**

Comunità	Indennità di carica al Presidente	Indennità di carica al Vicepresidente	Indennità di carica ai componenti degli organi esecutivi
A	B	C	D
Valle di Fiemme	2.688	1.075,00	806,00
Primiero	2.688	1.075,00	806,00
Bassa Valsugana	2.987	1.195,00	896,00
Alta Valsugana	3.285	1.314,00	985,00
Cembra	2.688	1.075,00	806,00
Val di Non	2.987	1.195,00	896,00
Val di Sole	2.688	1.075,00	806,00
Giudicarie	2.987	1.195,00	896,00
Alto Garda e Ledro	3.285	1.314,00	985,00
Vallagarina	3.285	1.314,00	985,00
Ladino di Fassa	2.688	1.075,00	806,00
Altopiano Folgaria Lavarone Luserna	2.688	1.075,00	806,00
Rotaliana	2.987	1.195,00	896,00
Paganella	2.688	1.075,00	806,00
Valle dei Laghi	2.688	1.075,00	806,00

**TABELLE L  
PROVINZ TRIENT  
AMTSENTSCHÄDIGUNG DER VORSITZENDEN UND  
DER MITGLIEDER DER EXEKUTIVORGANE DER GEMEINSCHAFTEN**

Gemeinschaft	Amtsentschädigung des Vorsitzenden	Amtsentschädigung des stellvertretenden Vorsitzenden	Amtsentschädigung der Mitglieder der Exekutivorgane
A	B	C	D
Valle di Fiemme	2.688	1.075,00	806,00
Primiero	2.688	1.075,00	806,00
Bassa Valsugana	2.987	1.195,00	896,00
Alta Valsugana	3.285	1.314,00	985,00
Cembra	2.688	1.075,00	806,00
Val di Non	2.987	1.195,00	896,00
Val di Sole	2.688	1.075,00	806,00
Giudicarie	2.987	1.195,00	896,00
Alto Garda e Ledro	3.285	1.314,00	985,00
Vallagarina	3.285	1.314,00	985,00
Ladino di Fassa	2.688	1.075,00	806,00
Altopiano Folgaria Lavarone Luserna	2.688	1.075,00	806,00
Rotaliana	2.987	1.195,00	896,00
Paganella	2.688	1.075,00	806,00
Valle dei Laghi	2.688	1.075,00	806,00

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione. Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trento, 9 aprile 2015

Trient, 9. April 2015

IL PRESIDENTE  
DER PRÄSIDENT

